

GREK 2001
Herodotus & Euripides
Fall 2008, MWF 10:10 - 11:00, Park Hall 225

Professor: Dr. Naomi J. Norman
Park Hall 227; 542-2187

email: nnorman@uga.edu
Office Hours, W 2:30 - 3:30 & by appt

Writing Coach (WIP TA): Katrina Vaananen
vaananen@uga.edu; office hours in Park Hall 246: T/Th 2:00-3:00 & by appt

COURSE WEBSITE:

The course website is located at <http://uga.blackboard.com/>. To login, open your browser, in the address line type uga.blackboard.com (**NO www.**). When the login screen pops up, click on the Log In button and proceed as directed. **If you have any difficulties, please contact ETIS help desk (706-542-3106) and let them know you need assistance with Vista.** There is another (shadow) page on the Department of Classics site at http://www.classics.uga.edu/courses/grek2001/Norman/norman_home.htm.

REQUIRED TEXTS:

- *Selections from Herodotus*, edited by Amy L. Barbour, (Univ. of Oklahoma Press)
- Euripides' *Alcestis*, with notes & commentary by C.A.E. Luschnig & H.M. Roisman (Univ. of Oklahoma Press)

RECOMMENDED TEXTS:

- Liddell and Scott, *Abridged Greek-English Lexicon* (Oxford University Press)
- N. Marinone, *All the Greek Verbs* (Duckworth) – available from Amazon.com
- For vocabulary help, you may want to investigate the flashcards for *Athenaze* vol. 1 and 2, available for your iPod from masteringlatin.com.

COURSE OBJECTIVES:

This semester we will read most of book one of Herodotus' *Histories* and the non-choral parts of Euripides' tragedy *Alcestis*. In addition to translation, course work will include a brief review of Greek grammar (via quizzes) and a general introduction to Greek meter.

The goals of the course are to improve your translation skills, to introduce you to the development of history as a genre and as a mode of thinking and to introduce you to both the role of tragedy in Greek culture and the process and context of producing plays within the city.

Please note that I can not re-teach you all of the material from GREK 1001/2050 and 1002/2060. If you need more intensive review of Attic Greek grammar, please see the tutors in Park Hall 246 or contact me for names of private tutors.

WRITING:

This is a Writing Intensive section of GREK 2001 and you have a WIP TA who will attend class on Mondays and will be your writing coach for this course. The course includes a variety of writing assignments—both low-stakes and high-stakes—that are designed to improve your writing skills in the discipline of Classics, to improve your formal translation skills, to challenge you to think about

translation from Greek to English as an intellectual process, and to reinforce assigned reading and classroom discussion. **Check the syllabus for exact due dates for each assignment.**

The WIP TA who will be your writing coach is Katrina Vaananen who is a graduate student in the Classics department.

The following writing assignments are integral to the course:

1. 350-word summaries of three important articles on Herodotus and Euripides that you will read for this course and around which class discussions will flow. These are low-stakes assignments; the goal is to help you understand the arguments presented in these articles (and thus improve class discussion) and to model good writing in Classics. **These assignments are each worth 5 points and together they will account for 5% of your final grade.**
2. 1500-word essay comparing the accounts of the Tyrannicides in Herodotus, Thucydides, and Aristotle. This is a high-stakes, non-research assignment that will include a draft and a final version; the goal of this assignment is to introduce you to the skills involved in close reading and textual analysis which are critical to the study of the Greek language. No outside research is necessary. Everyone will be given a copy of all of the other essays, and we will discuss the issue of the differing presentations of the Tyrannicides in class. **This assignment is worth 100 points and will account for 12.5% of your final grade.**
3. translation plus grammatical notes for lines 1-20 of Euripides' *Alcestis*. This is a low-stakes assignment; the goal of this assignment is to get you to think about your translation choices and to help you master the grammar that underpins those translation choices. **This assignment is worth 15 points and will account for 5% of your final grade.**
4. translation plus grammatical notes and commentary of any 15-20 lines of Euripides' *Alcestis*; this is a high-stakes, non-research assignment that will include a draft and a final version; the goal of this assignment is to encourage you to think about translation as an intellectual exercise and to help you master the grammar that underpins your translation choices. **This assignment is worth 100 points and will account for 12.5% of your final grade.**

Late writing assignments will not be accepted. Writing assignments will be evaluated primarily on the basis of content; but style, grammar, punctuation, and spelling will also count.

All writing assignments will be submitted via the Vista website and must be received by the beginning of class on the date they are due. See the syllabus for the exact due dates.

TESTING:

There will be quizzes as needed on grammatical points and on the principal parts of irregular Greek verbs (handout), probably one quiz per week.

There will be three hourly tests during the semester. **Check the syllabus for the exact dates.** Each test will include a homework passage that you will be asked grammatical and comprehension questions about (you will NOT be asked to translate the passage) and a passage that you have not seen before that you WILL be asked to translate. On the sight translation, vocabulary assistance will be available.

Your final exam will be given on **Wednesday, December 17, 2008, 8:00 – 11:00 a.m.** The exam will be cumulative.

I do not give make-up quizzes. Make-up tests will be given only in the event of an approved absence from class.

GRADING:

Quizzes	15%
Writing assignments	35%
Hourly Tests (10% each)	30%
Final Exam	20%

COURSE MECHANICS:

Class attendance and participation are *essential*; do not confuse attendance with participation. You must keep up with the assigned homework and be prepared to translate in class.

Excessive absences (more than 2) may result in your being dropped from the course; please note that it is within my prerogative to assign a grade of WF even to those who drop or are dropped from the course before the withdrawal deadline for the semester, depending on the quality of work up to that point. If you enroll in this course, you have made a commitment to attend and to do the work. If you are not willing to do that, drop the course now.

Things that shouldn't have to be said: do not be late for class and do not leave early; come to class prepared; do all of the assigned homework on time; turn off your cell phones when you enter the classroom and keep them off.

HOMEWORK TIPS:

When you prepare your assignments for class, do not write out a translation; rather, write out a vocabulary list for the passage. You will never learn any vocabulary nor will you ever learn to translate easily if you write out your translation or write the meanings of words above the words in your Greek text. One key to good translation is the proper identification of every verb and noun form and all of the clauses in the text. In other words, when working on your homework assignment, begin by unraveling the grammar and then work on vocabulary and then put it together into English.

RECOMMENDED WEB SITES:

- Perseus (<http://www.perseus.tufts.edu/>): an evolving digital library that includes the texts we will be translating this semester
- Lost Trails (www.losttrails.com): an educational multi-media web site that includes a new translation of Herodotus along with extensive photography of the locations and artifacts mentioned in the book so that students can explore the text visually while reading it.

UNIVERSITY HONOR CODE AND ACADEMIC HONESTY POLICY:

All academic work must meet the standards contained in “A Culture of Honesty.” Students are responsible for informing themselves about those standards before performing any academic work. The link to more detailed information about academic honesty can be found at <http://www.uga.edu/ovpi/honesty/acadhon.htm>.

GREK 2001: Herodotus and Euripides
Fall 2008 Reading Assignments

This course syllabus is a general plan for the course; it may be necessary for me on occasion to announce deviations from this plan. You are responsible for all announcements, changes to this syllabus, and any additional assignments made in class. Complete the assignments listed under “Homework Translation Assignment for Today’s Class” & “Reading Assignment for Today’s Class” **BEFORE** coming to class.

Today’s Date	Homework Translation Assignment for Today’s Class	Reading Assignment for Today’s Class & Announcements
Mon, Aug 18	Introduction to course and WIP	
Wed, Aug 20	Introduction to Herodotus; translation of Hdt. pg. 49, lines 1-19	Read Hdt. text pp. 1-10
Fri, Aug 22	49.19-51.1	Begin reading all of Book 1 in English, finish by next Friday (buy any translation or use any translation available in the library or online)
Mon, Aug 25	51.1-28	
Wed, Aug 27	51.28-53.1	
Fri, Aug 29	53.1-30	
Mon, Sep 1	Labor Day, No Class Read on your own	
Wed, Sep 3	53.30-54.31	
Fri, Sep 5	55.1-55.19 Class discussion.	Read the chapter from S. Flory’s book (available online on VISTA) & turn in written summary.
Mon, Sep 8	57.8-58.6	
Wed, Sep 10	Review for Test	Hourly Test 1 Today
Fri, Sep 12	58.6-59.6	
Mon, Sep 15	59.7-60.9	
Wed, Sep 17	68.15-69.26	
Fri, Sep 19	69.26-70.31	Turn in Tyrannicides assignment, draft.
Mon, Sep 22	70.31-72.7	
Wed, Sep 24	72.7-73.29	
Fri, Sep 26	73.30-75.3	
Mon, Sep 29	79.13-81.2	Turn in Tyrannicides assignment, final version.

Wed, Oct 1	81.2-82.19	
Fri, Oct 3	82.20-83.31 Class discussion.	
Mon, Oct 6	83.31-85.12	
Wed, Oct 8	85.12-87.1	Read D. Konstan's article (available online on VISTA) & turn in written summary.
Fri, Oct 10	87.1-88.12	
Mon, Oct 13	88.13-89.31	
Wed, Oct 15	89.31-90.27	
Fri, Oct 17	Review for Test	Hourly Test 2 Today
Mon, Oct 20	Introduction to Tragedy Class discussion.	Read pp. ix-xxiii of the text.
Wed, Oct 22	<i>Alcestis</i> 1-21	Withdrawal Deadline Is Tomorrow—see my policy on assigning WP and WF grades.
Fri, Oct 24	22-49	Read the entire play in translation.
Mon, Oct 27	50-76	
Wed, Oct 29	136-174	Read K.J. Dover's chapter on Greek tragedy (available online on VISTA) & turn in your written summary.
Fri, Oct 31	Fall Break, No Class read on your own & review	
Mon, Nov 3	175-212	
Wed, Nov 5	280-316	
Fri, Nov 7	317-339	Turn in <i>Alcestis</i> 1-20 translation.
Mon, Nov 10	340-370	
Wed, Nov 12	371-392	
Fri, Nov 14	Review for Test	Hourly Test 3 Today
Mon, Nov 17	476-516	
Wed, Nov 19	517-560	
Fri, Nov 21	747-786	Turn in your translation plus commentary DRAFT.
Mon, Nov 24 – Fri, Nov 28	Thanksgiving Break, No Class read on your own and review	

Mon, Dec 1	787-836 Class discussion.	Read the O'Higgins article on the <i>Alcestis</i> (available online on VISTA) & come to class prepared to discuss it.
Wed, Dec 3	837-871, 1006-1022	
Fri, Dec 5	1023-1074	Turn in your translation plus commentary FINAL DRAFT.
Mon, Dec 8	1075-1125	
Tues, Dec 9	1126-1163	Last Day of Classes for fall semester (operating on a Friday schedule)
Wed, Dec 17	Final Exam, 8:00-11:00 a.m.	

Blackboard Vista Login Instructions for Students

1. Go to <http://pip.uga.edu>
2. Click on LOGIN: Vista 4.
3. Click Log In.
4. Use your regular UGA MyID and password to log in.
5. Need help? Please contact the EITS Help Desk at 706-542-3106 and let them know that you need assistance with Blackboard Vista.

Additional student instructions will be posted online at <http://pip.uga.edu>.